Rendezvous!

Lettre de la Présidente

Colleagues,

Approximately twenty-five sponsors and guests attended the SHF breakfast session at the AATF/FIPF convention in Atlanta. Networking and an exchange of information about chapter structure and activities took place as attendees visited during the meal prior to the informal business meeting.

Executive Secretary Todd Knox sent a financial report indicating a balance on hand June 30, 2004, of $12,825.99. Most of these funds will be invested in supplies to be made available for purchase during the 2004-05 school year.

Questions for discussion and possible future action included: the formation of a “junior” SHF; creation of an outstanding chapter award (criteria?); additions to the national by-laws allowing chapters to revoke membership for major disciplinary infractions and to allow/require service hours; and, creation of mugs, leather bookmarks, water bottles, key chains, and more colorful certificates. All items were referred to the National Council for consideration. If you would be interested in serving on a committee to help with any of the above, please contact me at the e-mail address which follows.

Two thank you notes have been received. Kim Schick, a German exchange student who attended C. W. Baker HS in Baldwinsville, NY, appreciated her membership and honor cord. Elizabeth Hadley, Carmel, IN, who won a travel scholarship to study with an Indiana University program in Saint-Brieuc, expected the Tour de France to pass by her French family’s home!

In this issue, you will find information about student opportunities for travel and writing, items which may be ordered, an election ballot, and a list of new chapters. The spring issue will include, as in the past, winners of the travel awards and the writing competition.

Sharon B. Rapp
1817 South Blvd.
Conway AR 72034-6205
TEL: 501-327-4216
FAX: 501-450-4884
sbrapp@conwaycorp.net

Célébrations
National French Week
November 5-11, 2004
List of sample activities: L’Elan, Fall, 2003
The Year of Languages 2005
Information available from the Internet: The Year of Languages; ACTFL
Nouveaux chapitres

3371  Allen Nease HS, St. Augustine, FL, Lizza Disher
3655  King Philip High School, Wrentham, MA, Christina Figueiredo
3656  Thomas Jefferson High School, Jefferson Hills, PA, Kimberly Leopold
3657  Mercy Cross High School, Biloxi, MS, Ashley Bowen
3658  Needham High School, Needham, MA, Yu-Wen Wang
3659  Chartiers Valley High School, Bridgeville, PA, Karen Belcastro
3660  Morse High School, San Diego, CA, Jacqueline McVicar
3661  The Ellis School, Pittsburgh, PA, Cathleen Callahan
3662  John Jay Senior High School, Hopewell Junction, NY, Amy Stacchini
3663  Immaculate Heart High School, Los Angeles, CA, Latifa Boumediene
3664  West Salem High School, N. W. Salem, OR, Sandra Rands
3665  Cypress Creek High School, Orlando, FL, Patti M. Kirchgassner
3666  Alamo Heights High School, San Antonio, TX, Rosemary Clark
3667  Northridge High School, Tuscaloosa, AL, Barbara M. Beemer
3668  Calvary Christian, Covington, KY, Carla S. Pape
3669  St. Lawrence Central School, Brasher Falls, NY, David A. DeRushia, Jr.
3670  Plainfield Central High School, Plainfield, IL, Debra A. Mini
3671  Brooke Point High School, Stafford, VA, Rebecca Bowery
3672  Lower Dauphin High School, Hummelstown, PA, Jean Hynicker
3673  Cocoa Beach Junior-Senior High School, Cocoa Beach, FL, Catherine Lefever
3674  West Springfield High School, Springfield, VA, Joelle Torreree
3675  DeLaSalle High School, New Orleans, LA, Martine Gravel
3677  Cleburne High School, Cleburne, TX, Florence Dossett
3679  Riverside High School, Greer, SC, Gerri Trabookis
3680  Bloom High School, Chicago Heights, IL, Glynis Keene
3681  Joe E. Newsome High School, Lithia, FL, Susan D. Baker
3682  Oak Mountain High School, Birmingham, AL, Mrs. Patton Barrett
3683  Trinity Catholic High School, Ocala, FL, Kayri Hauck
3684  W. P. Davidson High School, Mobile, AL, Will Edmonds
3685  Creekside High School, Fairburn, GA, Joanna Cavan
3686  Humble High School, Humble, TX, Frances Baldwin
3687  West Boylston Middle High School, West Boylston, MA, Marie A. Caruso
3688  Glenbrook South High School, Glenview, IL, Scott Field
3689  Merritt Island High School, Merritt Island, FL, Jeanne A. Hilton
3690  Sterling High School, Somerdale, NJ, T. Mulhearn
3691  Fuquay-Varina High School, Fuquay-Varina, NC, Beverly R. Stahl
3692  Archer School for Girls, Los Angeles, CA, Amy Wintermayer
3693  Deep Run High School, Glen Allen, VA, Mindy Peskin
3694  St. Cecilia Academy, Nashville, TN, Carole Begley

(continued on page 6)
Election

Original Ballot required (see page seven)

Voting Postmark Deadline Date:
December 31, 2004
(two-year term: January 1, 2005 -
December 31, 2006)

Statement of Sharon Rapp:

During the last eight years we have reviewed and celebrated our fifty-year history and met the goal of 2000 active chapters in the year 2000. Société Honoraire has received additional presence in the National Bulletin, in electronic communications, and at regional and inter/national conferences. We are also planning for the future in terms of a promotional brochure, a sponsor handbook, new products, and sessions at conferences.

Société Honoraire de Français honors outstanding performance in the study of French, involves secondary students in French-related activities, affords an opportunity for students to practice leadership skills, supports a longer sequence of study, keeps students in touch with the language when there is a gap between high school and post-secondary experience, and encourages the return to and/or continuation of the study of French at the college/university level.

It is both a trust and a privilege to serve you as National President. I would welcome the opportunity to serve with you and to present a session or workshop on SHF or another topic at your conference. I look forward to the opportunity to continue our journey together as we encourage one another and as we work to strengthen each of these important roles of Société Honoraire.

Statement of H. Todd Knox:

On July 1st, 2000, I assumed the duties of Executive Secretary and have attempted to continue the good work of Dr. Steven Foster. Toward this end, I established some goals:

1) to improve communication with sponsors;
2) to improve turn around time on placing orders;
3) to make ordering the SHF materials more convenient for all concerned.

Since, June of 2000 we have developed a new certificate, two new pins, a new seal and official tee shirt, changed the color of the graduation cords and tassels to blue, white and red, and made them fuller and longer. A blazer patch is newly available.

Much streamlining has already taken place. All the sponsor’s names are in a database which establishes a rapid method of communicating with the membership. Since the former stock of certificates was depleted, a new certificate has been designed. Now, calligraphy can be done at the same time a certificate is generated. There is a small charge for adding each name, but the time has been reduced from three weeks to a couple of days. Blanks will still be available should you prefer to have your own calligraphy done.

The SHF seal, which may be purchased at a minimal cost, is usually applied to diplomas, but looks very nice applied over the award wreath graphic on the new certificate, should you care to order these.

Pins, graduation cords, tassels, T-shirts, seals, and blazer patches are available at the same time student memberships are ordered and hopefully mailed at the same time. The supplier of these materials has agreed to offer a travel scholarship in the amount of $750.00 and in tandem with SHF.

(lettres et chiffres)

An order blank with current prices may be downloaded from the AATF web site

AATF Web Site: www.frenchteachers.org
(Click on National Headquarters, then SHF)

Should you need to contact me, please feel free to use any of these coordinates:

H. Todd Knox, Exec. Sec. SHF
500 Montegine Drive
Lafayette, LA 70506-6308
Fax: 337-984-6118
E-mail: htknox@juno.com
Concours - Creative Writing

Nous admirons les poètes et les auteurs qui nous donnent leurs sentiments admirables des saisons. Qui ne sait pas "les sanglots longues des violons de l’automne blessent mon coeur d’une longueur monotone."

Donc, la Société Honoraire de Français vous invite cette année à partager vos impressions sous forme de poème ou de narration vos sentiments, aspirations, craintes, et rêves en évoquant les thèmes des saisons. Il faudra toutefois respecter quelques exigences de l’éditeur.

Catégorie A = Niveaux I-III
Catégorie B = Niveaux IV-VI

☐ Chaque école peut présenter trois œuvres par catégorie au concours.

☐ Le professeur de chaque candidat doit être membre de l’AATF par le premier février 2005.

☐ On peut envoyer une seule sélection par élève, pas de travail de groupe.

☐ Veuillez indiquer sur la feuille le nom de l’élève, le nom et l’adresse de son école, le nom de son professeur, et le niveau.

☐ Il faut que le texte soit tapé à la machine.

☐ Les présentations ne seront pas rendues.

☐ Un T-shirt SHF et une épingle SHF seront accordés aux lauréats et seront annoncés dans le Bulletin National. Nous pourrons tous les lire dans le prochain numéro de L’Elan.

☐ Date limite: 1 février, 2005, à
Sharon B. Rapp, President SHF
1817 South Blvd.
Conway, AR 72034-6205

Concours - SHF Travel Awards

In past years approximately ten (10) awards have been made, each in the amount of $750.

1. Each chapter may submit no more than two applications and the teacher of the student applicant must be a member of AATF by Feb. 1, 2005.

2. The applicant must be a member of the SHF by the application deadline, currently studying French, and possess a good knowledge of the language.

3. Awards must be used for travel, not tuition, course fees, etc. Proof of registration by May 1st in the program described on, or attached to, the application form and/or travel reservations may be required before disbursement is made.

4. The applicant must be registered in, or able to register in, a program approved by the SHF sponsor. Although independent travel is discouraged, exceptions will be made if the applicant and sponsor provide a detailed program of travel/study and justification.

5. Travel must be completed within 12 months of the award deadline (by 2/1/06).

6. Only applications which are complete will be reviewed. The sponsor must mail all the following items in one envelope:

☐ Completed application form
☐ Hand-written essay
☐ Official transcript through first semester 2004-05
☐ Letter of recommendation signed by current French teacher
☐ Letter of recommendation, signed, from another faculty member of the school the applicant is now attending
☐ Paper copy of program prospectus (or justification)

Postmark Deadline: February 1, 2005 to
Sharon B. Rapp, President SHF
1817 South Blvd.
Conway, AR 72034-6205
Application for an SHF Travel Award

This completed form (which may be copied) and all supporting materials (see page 4) must be sent by the sponsor in the same envelope, postmarked no later than February 1, 2005, to the address below. The applicant must be a member of SHF and the applicant’s sponsoring teacher must be a member of AATF by the application deadline.

Sharon B. Rapp, President SHF
1817 South Blvd.
Conway, AR 72034-6205

Applicant’s name ________________________________

Home address ________________________________________________________________

(street) (city) (state) (zip)

Date of birth ______________ ; Age on 2/1/05 __________ ; Inducted into SHF ________________

Grade point average: Overall ______ ; In French ______ ; Rank in class ______ of _______

Class (circle one): 9 10 11 12 Current French course (circle one): II III IV V VI AP

Activities and awards: ____________________________________________________________________________________

_________________________________________________________________________________________________________

A. Have you participated in the Le Grand Concours (National French Contest)? (circle one) Yes No

B. Have you ever visited a French-speaking country? (circle one) Yes No Year(s) ______________

If A or B above is YES, give details: _______________________________________________________________________

_________________________________________________________________________________________________________

On a separate sheet of paper, state in your own handwriting in French your reasons for applying for this travel award. You must present your own ideas, but a teacher may correct your grammar.

Information below to be completed by the SHF sponsor: ____________________________ (signature)

(sponsor must be member of AATF by 2/1/05) (sponsor signature)

Sponsor’s name ________________________________ Home phone ________________________________

School name ________________________________ E-mail ________________________________

School address ______________________________________________________________

(street) (city) (state) (zip)

AATF region (see first pages of French Review) ______ SHF Chapter number (see address label) _______

Does your school have a travel/study program (circle one)? Yes No If YES, date of next trip _______

If NO, what alternative program has been chosen*? _______________________________________________________________________

Describe briefly on the back of this page and/or attach a prospectus for the school travel/study program the student will be joining (or for the alternative program chosen and the justification* for which an exception is requested). The program described must be the trip to which the stipend will be applied.

5
(New Chapters, continued)

3695  Southwest DeKalb High School, Decatur, GA, James Kevin Phillips
3697  Our Lady of Mercy Academy, Syosset, NY, Lusia M. Reynolds
3698  Malden Catholic High School, Malden, MA, Elizabeth Valeriani
3699  Chatham Hall, Chatham, VA, Mary Lee Black
3700  River Hill High School, Clarksville, MD, Patricia Almquist
3701  Gloucester High School, Gloucester, MA, Carol Finacy
3702  Colts Neck High School, Colts Neck, NJ, Sebastien Leone
3703  Cooper High School, Abilene, TX, Melanie Gordon
3705  Waukegan High School, Waukegan, IL, Nicole Barry
3706  Cypress Creek High School, Houston, TX, Linda Wadenpfulh
3707  St. John High School, Gulfport, MS, Linda M. Jordan
3708  Chadwick High School, Palos Verdes Peninsula, CA, Chantal Wilson
3709  Peachtree Ridge High School, Suwanee, GA, Donna Johnson
3710  Central High School, Woodstock, VA, Matthew B. Pandel
3711  Paul W. Bryant High School, Tuscaloosa, AL, Jackie Eastman
3712  Pioneer Valley Regional High School, Northfield, MA, Ruth Davidson
3714  Cape Henlopen High School, Lewes, DE, Tina A. Sando
3715  Royal High School, Simi Valley, CA, Melissa Coco
3716  Moberly HS, Moberly, MO, N. Shipp
3717  Northview High School, Duluth, GA, Ann Marie Girard
3718  St. Joseph Academy, Brownsville, TX, Elisa Saez
3719  Liberty High School, Bakersfield, CA, Genevieve Champness
3720  Central High Magnet Career Academy, Louisville, KY, Carl Schaefer
3721  St. Joseph Notre Dame High School, Alameda, CA, Andree Schute
3722  East High School, Sioux City, IA, Gayle Jeffers
3724  Bishop O'Reilly High School, Kingston, PA, Mary Ann Hollands
3726  Roncalli High School, Indianapolis, IN, Denise Joseph
3727  Hall High School, Little Rock, AR, Myriam Meyou
3728  Midway High School, Waco, TX, Mary F. Hall
3729  Mohawk High School, Bessemer, PA, Karen Cilli
3732  Hopewell High School, Huntersville, NC, Leslie A. Galaty
3733  Parkersburg South High School, Parkersburg, WV, Trudy Anderson
3734  Pembroke Pines High School, Pembroke Pines, FL, Elizabeth John
3735  Cab Calloway School of the Arts, Wilmington, DE, Linda Lotson
3736  Sudbrooke Magnet Middle School, Baltimore, MD, Kimberley Shinozaki
3737  Smithfield Selma High School, Smithfield, NC, Shannon Ferguson
3738  Triton Regional High School, Runnemed, NJ, Stephanie Venanzli
3739  Hopewell Valley Central High School, Pennington, NJ, Joan Bonnell
3740  Pine Ridge High School, Deltona, FL, Gail Harbeck

(continued on page 7)
Election Ballot


For the office of President:
☐ Sharon B. Rapp
☐ (write-in candidate)

For the office of Executive Secretary:
☐ H. Todd Knox
☐ (write-in candidate)

(New Chapters, continued)

3741 Rocky Hill School, East Greenwich, RI, Susan Devderian
3742 Appleton East High School, Appleton, WI, Linda Evenson
3743 James Hillhouse High School, New Haven, CT, Luke Banack
3745 Haddam-Killingworth High School, Higganum, CT, Corey Borzain
3746 Booker T. Washington High School, Atlanta, GA, Isha M. Gardner
3747 Middlesex High School, Middlesex, NJ, Marie C. Girault
3749 American International School in Israel, Shmaryahu, Israel, Kimberly Rhodes
3750 Valencia High School, Valencia, CA, Marzena Langdon
3751 Pewaukee High School, Pewaukee, WI, Melinda Larson
3752 Edward S. Marcus High School, Flower Mound, TX, Becky Lee
3753 Carolyn Stevens Point Area Senior High School, Stevens Point, WI, Carolyn Greenlee
3754 Pleasantville High School, Pleasantville, NY, Joseph T. Martini
3755 Potsdam High School, Potsdam, NY, Patricia A. Moosbrugger
3756 Poquoson High School, Poquoson, VA, Martha Barrett
3757 Little Miami High School, Maineville, OH, Jennifer Dafoe
3758 Bishop John Snyder High School, Jacksonville, FL, Shannon McKenna
3759 South Carolina Governor's School for Science and Math, Hartsville, SC, Eykyn Lollie
3761 Lakeview Academy, Gainesville, FL, Laura Laibe
3762 Wooddale High School, Memphis, TN, Robinette Fields
3763 Carmel High School, Carmel, NY, Tammie L. Dzubak-Silby
3764 Fairfield Ludlowe High School, Fairfield, CT, Viviane Grébert
3765 McKinney High School, McKinney, TX, Jason Laux
3766 Ridgeview High School, Orange Park, FL, Kylie Hoover
3767 Chapel Hill High School, Douglasville, GA, Melanie Hutsell
3768 Southview High School, Sylvania, OH, Mary M. Goodwin
3769 West Windsor-Plainsboro High School North, Plainsboro, NJ, Eric Loveland
3770 Heritage High School, Leesburg, VA, Jan Simpson
Recipients of L’Elan can help SHF by up-dating addresses. Please see lettres et chiffres page 3.

L’Elan is a nonprofit publication of the Société Honorable de Français which operates under the auspices of the American Association of Teachers of French. It is published in the fall and spring as a service to its members and sponsors and other world language professionals. Readers are encouraged to send items of interest to: Sharon B. Rapp, Editor L’Elan, 181 South Blvd., Conway, AR 72034-6205. Items may also be faxed to 501-450-4884. Deadline for the spring issue is February 1, 2005.

Félicitations!

Congratulations to three SHF sponsors who have been honored by AATF for their service:
AATF Dorothy Ludwig Excellence in Teaching Award--Secondary Level:
Janel Lafond-Paquin, Rogers HS, Newport, RI
Grand Concours
Contest Administrators of the Year 2004:
Paula Frank, East Providence HS, RI
(small chapter)
Deborah Bartle, Midlothian HS, VA
(large chapter)

Inside this issue:

| Application for Travel Award | 5 |
| Candidate Statements | 3 |
| Célébrations | 1 |
| Concours - Creative Writing | 4 |
| Concours - Travel Awards | 4-5 |
| Election Information | 3 |
| Lettre de la Présidente | 1 |
| Lettres et chiffres | 3 |
| Nouveaux chapitres | 2, 6-7 |
| Official Ballot | 7 |
| Ordering Information | 3 |